

委員会名	委員長/副委員長名	所属企業名
総務委員会 Coordenação Geral	委員長: 相原良彦 PRES: Yoshihiko Aihara 副委員長: 大谷 隆明 VICE-PRES.: Takaaki Otani 副委員長: 知屋城 義和 VICE-PRES.: Yoshikazu Chiyajo 安全対策チーム(2014.5.5発足チーム) Grupo de Segurança (em 05.05.2014) リーダー 河崎 宏一(三井住友保険) Líder: Koichi Kawasaki (Mitsui Sumitomo Seguros) セミナー担当 米沢 直弘(安田マリチマ保険) Resp. seminários: Naohiro Yonezawa (Yasuda Marítima Seguros) サイト担当 村山 進午(東京海上保険) Resp. site: Shingo Murayama (Tokio Marine)	三菱重工 Mitsubishi Ind. Pesadas 三井住友銀行 Banco Sumitomo Mitsui 三菱重工 Mitsubishi Ind. Pesadas
財務委員会 Finanças	委員長: 内山元雄 PRES: Motoo Uchiyana 副委員長: 川原 一浩 VICE-PRES.: Kazuhiro Kawahara 副委員長: 江坂 善達 VICE-PRES.: Yoshito Esaka 副委員長: 大淵 彰規 VICE-PRES.: Akinori Obuchi	丸紅ブラジル会社 Marubeni Brasil 三菱東京UFJ銀行 Banco de Tokyo-Mitsubishi UFJ 丸紅ブラジル会社 Marubeni Brasil 丸紅ブラジル会社 Marubeni Brasil
企業経営委員会 労務 (旧称労働問題研究含む) Trabalhista e de Gestão Empresarial	委員長: 松永愛一郎 PRES: Aiichiro Matsunaga 副委員長: 破入 マルコス VICE-PRES.: Marcos Haniu 副委員長: 山内正直 VICE-PRES.: Massanao Yamauchi 副委員長: マイラ・ソアレス VICE-PRES.: Maira Soares	伯国三菱商事 Mitsubishi Corp. Authent MTR Topura Fastener 伯国三菱商事 Mitsubishi Corp.
渉外広報委員会 Relações Públicas	委員長: 近藤 剛史 PRES: Koji Kondo 副委員長: 井上 徹哉 VICE-PRES.: Tetsuya Inoue 副委員長: 岐部 ルイス VICE-PRES.: Luis Kibe 副委員長: 東 崇徳 VICE-PRES.: Takanori Azuma	トヨタ Toyota ジェトロ Jetro UBIK トヨタ Toyota
異業種交流委員会 Intercâmbio entre Empresas de Diversos Ramos	委員長: 江上知剛 PRES: Tomoyoshi Egami 副委員長: 山下 晃 VICE-PRES.: Teruaki Yamashita 副委員長: 板垣 勝秀 VICE-PRES.: Katsuhide Itagaki 副委員長: 細谷 浩司 VICE-PRES.: Koji Hosoya 副委員長: 櫻井 淳 VICE-PRES.: Atsushi Sakurai 副委員長: 村田 エリカ VICE-PRES.: Erika Murata 副委員長: 秋吉 修司 VICE-PRES.: Shuji Akiyoshi	双日ブラジル Sojitz ヤコン コンサルタント Yacon Consult. パナメディカル Panamedical 日本通運 Nippon Express 伯国三菱商事 Mitsubishi Corp; 鈴与ブラジル Suzuyo 双日ブラジル Sojitz

<p>企画戦略委員会 (GIE含む) Planejamento e Estratégia (inclui GIE)</p>	<p>委員長: 岡省一部 PRES: Shoichiro Oka</p> <p>副委員長: 破入 マルコス VICE-PRES: Marcos Haniu</p> <p>副委員長: 寺本 将人 VICE-PRES: Masahito Teramoto</p>	<p>住友商事 Sumitomo Corp.</p> <p>Authent</p> <p>住友商事 Sumitomo Corp.</p>
<p>日伯法律委員会 (移転価格税制検討含む) Estudos de Assuntos Jurídicos (inclui Preços de Transferência)</p>	<p>委員長: 村上 廣高 PRES: Hiroataka Murakami</p> <p>副委員長: 西口 アヤ VICE-PRES: Aya Nishiguchi</p> <p>副委員長: 西川 アキラ VICE-PRES: Akira Nishikawa</p> <p>副委員長: 矢野クラウド VICE-PRES: Cláudio Yukio Yano</p> <p>副委員長: ジョゼ・カルヴァーリョ Jr. VICE-PRES: José Carvalho Jr.</p> <p>副委員長: 清水 マサオ ワルテル VICE-PRES: Valter Massao Shimidu</p> <p>副委員長: 篠原 一字 VICE-PRES: Ichiu Shinohara</p>	<p>パナソニック Panasonic</p> <p>Ernst & Young</p> <p>伯国三菱商事 Mitsubishi Corp.</p> <p>PwC</p> <p>Deloitte</p> <p>KPMG</p> <p>パナソニック Panasonic</p>
<p>相互啓発委員会 Desenvolvimento Profissional Mútuo</p>	<p>委員長: 奥村 幹夫 PRES: Mikio Okumura</p> <p>副委員長: 桑原 泰治 VICE-PRES: Taiji Kuwabara</p> <p>副委員長: 岡野 隆広 VICE-PRES: Takahiro Okano</p> <p>副委員長: 石橋 実 VICE-PRES: Minoru Ishibashi</p> <p>副委員長: 川口 大次郎 VICE-PRES: Daijiro Kawaguchi</p>	<p>安田マリチマ保険 Yasuda Marítima Seguros</p> <p>安田マリチマ保険 Yasuda Marítima Seguros</p> <p>NSK</p> <p>三菱商事 Mitsubishi Corp.</p> <p>安田マリチマ保険 Yasuda Marítima Seguros</p>
<p>日伯経済交流促進委員会 Promoção de Intercâmbio Econômico Nipo-Brasileiro</p>	<p>委員長: 石井 靖博 PRES: Yasuhiro Ishida</p> <p>副委員長: 中野岳史 VICE-PRES: Takeshi Nakano</p> <p>副委員長: 矢部健太郎 VICE-PRES: Kentaro Yabe</p>	<p>ジェトロ Jetro</p> <p>ジェトロ Jetro</p> <p>ブラジル三井物産 Mitsui & Co.</p>
<p>日系社会関係委員会 Relações com a Comunidade Nipo- Brasileira</p>	<p>委員長: 天野 一郎 PRES: Ichiro Amano</p> <p>副委員長: 田中雅春 VICE-PRES: Masaharu Tanaka</p> <p>副委員長: 石嶋 勇 VICE-PRES: Isamu Ishijima</p>	<p>ヤクルト Yakult</p> <p>日清紡 Nisshinbo</p> <p>ヤクルト Yakult</p>
<p>環境委員会 Estudos de Assuntos do Meio Ambiente</p>	<p>委員長: 廣瀬 隆明 PRES: Takaaki Hirose</p> <p>副委員長: 石坂公也 VICE-PRES: Koya Ishizaka</p> <p>副委員長: 座間 創 VICE-PRES: Hajime Zama</p> <p>副委員長: 星野 聡 VICE-PRES: Akira Hoshino</p> <p>副委員長: 平沼 州 VICE-PRES: Shu Hiranuma</p>	<p>南米新日鐵住金 Nippon Steel & Sumitomo Metal</p> <p>メタルワン Metal One</p> <p>BASE</p> <p>三井住友銀行 Banco Sumitomo Mitsui</p> <p>南米新日鐵住金 Nippon Steel & Sumitomo Metal</p>

<p>機能強化委員会 Apoio às Atividades da Câmara</p>	<p>委員長: 村田 俊典 PRES: Toshifumi Murata</p> <p>副委員長: 武藤 元 VICE-PRES: Hajime Muto</p> <p>副委員長: 矢部 健太郎 VICE-PRES: Knetaro Yabe</p> <p>委員: 森下龍樹 MEMBRO: Ryuju Morishita</p> <p>委員: 大塚未涼 MEMBRO: Misuzu Otsuka</p>	<p>三菱東京UFJ銀行 Banco de Tokyo-Mitsubishi UFJ</p> <p>三菱東京UFJ銀行 Banco de Tokyo-Mitsubishi UFJ</p> <p>ブラジル三井物産 Mitsui & Co.</p> <p>ジェトロ Jetro</p> <p>ブラジル三井物産 Mitsui & Co.</p>
<p>修好120周年 120 Anos de Tratado</p>	<p>委員長: 藤井 晋介 PRES: Shinsuke Fujii</p> <p>副委員長: 井上 徹哉 VICE-PRES: Tetsuya Inoue</p> <p>副委員長: 矢部 健太郎 VICE-PRES: Knetaro Yabe</p> <p>委員: 4副会頭、8専任理事、8部会長 MEMBROS: 4 vice-presidentes, 8 diretores executivos, 8 presidentes dos deptos. setoriais</p>	<p>三井物産 Mitsui&Co.</p> <p>ジェトロ Jetro</p> <p>ブラジル三井物産 Mitsui & Co.</p>

部会名	部会長/副部会長名	所属企業名
運輸サービス部会 Transportes e Serviços	部会長: 森田透 ('12年8月8日) PRES: Toru Morita 副部会長: 細谷浩司 VICE-PRES: Koji Hosoya 副部会長: 川手純一 VICE-PRES: Junichi Kawate	山九 Sankyu 日本通運 Nippon Express 日本郵船 NYK
化学品部会 Produtos Químicos	部会長: 高橋智 ('15年1月~) PRES: Satoru Takahashi 副部会長: 友納睦樹 ('14年2月12日~ '15年1月14日迄部会長) VICE-PRES: Mutsuki Tomono 副部会長: 大本正信 VICE-PRES: Masanobu Omoto 副部会長: 勝山恭次 VICE-PRES: Kyoji Katsuyama	K-1ケミカル K-1 Chemical 富士フイルム FUJIFILM スリーボンド Threebond 久光 Hisamitsu
機械金属部会 Metalmeccânica	部会長: 渡辺健司 ('15年1月~) PRES: Kenji Watanabe 副部会長: 石坂公也 VICE-PRES: Koya Ishizaka 副部会長: 成塚久徳 ('14年2月~) VICE-PRES: Hisanori Naritsuka	川崎重工 Kawasaki do Brasil メタルワン Metal One 京セラ Kyocera
自動車部会 Automotivo	部会長: 近藤剛史 ('14年2月~) PRES: Koji Kondo 副部会長: 溝口功 VICE-PRES: Issao Mizoguchi 副部会長: 加納 嘉男 VICE-PRES: Yoshio Kano	トヨタ Toyota ホンダ Honda デンソー Denso
金融部会 Financeiro	部会長: 加藤清己 ('15年1月~) PRES: Kiyomi Kato 副部会長: 原 敬一 VICE-PRES: Keiichi Hara 副部会長: 金田洋見 VICE-PRES: Hiromi Kaneda	みずほ銀行 Banco Mizuho 三井住友保険 Mitsui Sumitomo Seguros みずほ銀行 Banco Mizuho
建設不動産部会 Construção e Imobiliária	部会長: 藤井 健 ('15年1月1日~) PRES: Takeshi Fujii 副部会長: 鈴木ワグネル ('08年12月18日~ '11年12月31日まで部会長) VICE-PRES: Wagner Suzuki 部会長: 奥地正敏 VICE-PRES: Masatoshi Okuchi	戸田建設 Construtora Toda ホス建設 Construtora Hoss 戸田建設 Construtora Toda
コンサルタント部会 Consultoria e Assessoria	部会長: 破入マルコス VICE-PRES: Marcos Haniu 副部会長: 関根実 ('13年8月~ '15年2月) PRES: Minoru Sekine 副部会長: 今井恵美 VICE-PRES: Emi Imai 副部会長: 西口阿弥 VICE-PRES: Aya Nishiguchi 副部会長: 林 裕孝 VICE-PRES: Hirotaka Hayashi	AUTHENTICリクルート AUTHENT RH 個人会員 Pessoa Física VMPG証券 VMPG Corretora EY EY
食品部会 Gêneros Alimentícios	部会長: 西井孝明 ('14年7月31日就任 - 山口修一 (不二製油) 前部会長と交替) PRES: Takaaki Nishii 副委員長: 森和哉 ('14年7月31日~) VICE-PRES: Kazuya Mori 副委員長: 岡崎徹 ('13年7月1日~) VICE-PRES: Toru Okazaki	味の素 Ajinomoto キッコーマン Kikkoman 日清味の素 Nissin-Ajinomoto

繊維部会 Fiação e Tecelagem	部会長:横山真一('14年7月1日~) VICE-PRES: Shinichi Yokoyama 副部会長:田中雅春 VICE-PRES: Masaharu Tanaka 副部会長:山本幸男 VICE-PRES: Sachio Yamamoto	オーミ Omi Têxtil 日清紡 Nisshinbo 東洋紡 Toyobo
電気電子部会 Eletroeletrônico	部会長:村上廣高 PRES: Hirotaka Murakami 副部会長:千野浩毅 VICE-PRES: Hiroki Chino 副部会長:磯村恵次郎('12年2月1日部会長よりご指名の同社小池氏帰国により交替) VICE-PRES: Keijiro Isomura 副部会長:君崎 明 '13年4月12日~ (前任は綿貫彰('12年2月1日部会長よりご指名)) VICE-PRES: Akira Kimizaki 副部会長:高田 正純 VICE-PRES: MASAZUMI TAKATA	パナソニック Panasonic ソニー Sony EPSON 村田製作所 Murata World NEC
貿易部会 Comércio Exterior	部会長:岡省一郎 PRES: Shoichiro Oka 副部会長:寺本将人 VICE-PRES: Masahito Teramoto 副部会長:加藤彰彦 VICE-PRES: Akihiko Kato 副部会長:辻本希世 VICE-PRES: Kiyo Tsujimoto	住友商事 Sumitomo Corp. 住友商事 Sumitomo Corp. 島津製作所 Shimadzu ジェトロ Jetro